DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Nowy Świat Nr. 14, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w Czechosłowacji — 40 kč, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1.50 dol. Pojedyńczy numer — 1 zł.*).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, $^1/_8$ strony — 20 zł, $^1/_{16}$ strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

Rok V. Warszawa, dnia 14 kwietnia 1932 r. Nr. 24.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 13 kwietnia 1932 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

stacjami portowemi Gdynia i Gdańsk z jednej strony a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony. — Uzupełnienia.

Poz. 176. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa część II, zeszyt B. — Sprostowania. (Sp. T. Nr. 92).

Poz. 177. Niemiecko - Polsko - Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt, część II, zeszyty A i B. — Wydanie Dodatku 4. (Sp. T. Nr. 143 i 144).

Poz. 178. Polskie Koleje Państwowe. Ulga taryfowa na przewóz ziemniaków świeżych (poz. 29 K. t.), wywożonych zagranicę celną przez porty w Gdyni i Gdańsku.

Poz. 179. Czeskosłowacko - Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa Część IIb. — Wprowadzenie taryfy w życie.

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenia.

1) W sprawie wstrzymania ruchu pociągów na szlaku Łuck - Hnidawa linji Stojanów - Kiwerce.

2) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów na odcinkach Styr — Kuchocka Wola i Chinocz — Dąbrowica Wąska Antonowieckiej Kolei Wąskotorowej.

3) W sprawie wstrzymania ruchu towarowego na szlaku Krzywe — Potutury linji Tarnopol — Stryj z powodu odbudowy mostu.

4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Komunikat

w sprawie ogólnego wznowienia przyjmowania towarów do przewozu po Dunaju.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 13 kwietnia 1932 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmian ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 159. Włączenie kolei prywatnej Rawicz—Kobylin z odnogami z Miejskiej Górki do Gostkowa i Pakosławia do sieci ogólnej normalnotorowych kolei państwowych.

§ 1. Od dnia 1 maja 1932 r. włącza się do sieci ogólnej normalnotorowych kolei państwowych kolej prywatną Rawicz — Kobylin z odnogami z Miejskiej Górki do Gostkowa i Pakosławia.

§ 2. Przewóz osób, bagażu, przesyłek ekspresowych, towarów, zwłok, zwierząt i t. p. wymienioną linją kolejową Rawicz — Kobylin odbywać się będzie na zasadach ogólnych z zastosowaniem przepisów przewozowych i taryf, każdocześnie obowiązujących na państwowych kolejach normalnotorowych, otwartych do użytku publicznego.

§ 3. Jednocześnie tracą moc obowiązującą rozporządzenia Ministra Komunikacji z dnia 28 lutego 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr. 23, poz. 184), z dnia 31 marca 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr. 35, poz. 315), z dnia 9 listopada 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr. 103, poz. 901), z dnia 17 maja 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 57, poz. 543) i z dn. 17 stycznia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. Nr. 2, poz. 16).

Nr. H. O. U. 401/32.

Poz. 160. Wykaz stacyj i odległości taryfowych dla ruchu towarowego, obowiązujący od dnia 15 listopada 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 37, poz. 367). [Sp. T. Nr. 10].

§ 1. Z ważnością od dnia 1 maja 1932 r. zostanie otwarta ładownia publiczna Warszawa — Port.

W związku z powyższem uzupełnia się Wykaz powyższy w sposób następujący.

Na str. 149 przed stacją Warszawa Praga zamieszcza się w rub. 1 — $\frac{\text{Warszawa Port}}{\text{(Warszawa Wsch.)}}$, w rubr. 2—W/K. P., w rubr. 3 — 1/7, w rubr. 4 - b — Warszawa Wschodnia 2, w rubr. 7 znak Łd.

§ 2. Z ważnością od dnia 15 kwietnia 1932 r. otwiera się dla ruchu publicznego przystanek osobowy Lipiny Kujawskie.

W związku z powyższem uzupełnia się powyższy wykaz w sposób następujący:

na str. 76 pod nazwą Lipiny zamieszcza się w rubryce 1—Lipiny Kujawskie, w rubr. 2—W/K. P., w rubr. 3—J/4, w rubr. 4—„przyst. osob."

W załączniku do Wykazu, na str. 35, w rubryce 1 pod nazwą Lipiny zamieszcza się „Lipiny Kujawskie", w rubr. 2 — Łódzkie / Koło i w rubr. 3 — Sompolno.

Nr. H. T. III. 66/22/32.

Poz. 161. Wykaz stacyj i odległości taryfowych, zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 199). (Sp. T. Nr. 205).

W związku z ogłoszonem wyżej pod poz. 160 otwarciem przystanku osobowego Lipiny Kujawskie wprowadza się do wykazu powyższego następujące uzupełnienia.

Na str. 156 i 157 w rubr. 2 pod nazwą stacji Lipiny zamieszcza się: Lipiny Kuj., w rub. 3—(Nieszawa Wąsk. 76) i (Sompolno 13); w rubr. 5—IV, 51; w rubr. 6—W; w rubr. 7—K. P.; w rubr. 8—J, 4; w rubr. 9—; w rubr. 10—Op, Bk; w rubr. 14—Łódzkie, Koło; w rubr. 15—Sompolno i w rubr. 17—Lipiny Kuj.

Na str. 565 zmienia się tabelę dotychczasową na następującą:

Kujawskie
Nieszawa Wąsk. — Dąbie Kolskie.

Nr. statystyczny stacji	51. W. N. k. 3000 kg	Łowkowice	Łowiczek	Ujma Wielka	Bodzanów	Dobre Wąsk.	Bieganowo	Broniewo	Płowki	Radziejów	Czołówek	Wąsewo Wieś	Wąsewo Dwór	Piotrków Kuj.	Tomisławice	Janowice Kuj.	Wierzbinek	Sompolno	Wierzbie	Mostki Kuj.	Przystronie	Lipiny Kuj.	Plebanki	Osiek Mały	Koło Wąsk.	Powiercie	Chełmno Kolskie	Dąbie Kolskie
5118	Nieszawa Wąsk.	8	12	14	21	28	31	34	37	38	39	41	43	46	53	55	58	64	68	70	73	76	78	82	90	94	104	110
5119	Łowkowice	..	4	7	13	20	24	26	29	30	31	33	35	38	45	48	51	56	61	63	65	68	70	74	82	86	96	102
5120	Łowiczek	..	..	3	9	16	20	22	25	26	28	29	31	34	41	44	47	52	57	59	61	63	66	70	78	82	92	98
5121	Ujma Wielka	..	..	..	7	14	18	20	23	24	25	27	29	32	39	42	45	50	54	56	59	62	64	68	76	80	90	96
5123	Bodzanów	..	..	..	..	7	11	14	16	17	19	20	22	25	32	35	38	43	48	50	53	55	57	61	69	74	83	89
5098	Dobre Wąsk	..	..	..	..	..	4	7	9	10	12	13	15	19	26	28	31	36	41	43	46	48	51	54	62	67	77	83
5126	Bieganowo	..	..	..	..	..	..	3	6	7	8	10	12	15	22	25	28	33	37	39	42	45	47	51	59	63	73	79
5127	Broniewo	..	..	..	..	..	..	..	3	4	6	7	9	12	19	22	25	30	35	37	39	42	44	48	56	60	70	76
5129	Płowki	..	..	..	..	..	..	..	..	2	3	4	6	10	17	19	22	27	32	34	37	39	42	45	54	58	68	74
5130	Radziejów	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	3	5	9	16	18	21	26	31	33	36	38	41	44	53	57	67	73
5131	Czołówek	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	4	7	14	17	20	25	30	32	34	37	40	43	51	55	65	71
5132	Wąsewo Wieś	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	6	13	15	18	23	28	30	33	36	38	41	50	54	64	70
5133	Wąsewo Dwór	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	4	11	13	16	21	26	28	31	34	36	40	48	52	62	68
5134	Piotrków Kuj.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	8	10	13	18	23	25	28	30	33	36	44	49	59	65
5135	Tomisławice	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3	6	11	16	18	21	23	25	29	37	42	51	57
5136	Janowice Kuj.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	4	9	13	15	18	21	23	27	35	39	49	55
5137	Wierzbinek	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6	10	12	15	18	20	24	32	36	46	52
5138	Sompolno	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5	7	10	13	15	19	27	31	41	47
5139	Wierzbie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	2	5	8	10	14	22	26	36	42
5140	Mostki Kuj.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3	6	8	12	20	24	34	40
5114	Przystronie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3	5	9	17	21	31	37
	Lipiny Kuj.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3	6	15	19	29	35
5141	Plebanki	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	4	12	17	26	32
5142	Osiek Mały	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	9	13	23	29
5143	Koło Wąsk.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5	15	21
5144	Powiercie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	10	16
5145	Chełmno Kolskie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	6
5146	Dąbie Kolskie	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	0

Nr. H. T. III/66/22/32.

Poz. 162. Wykaz stacyj i odległości taryfowych dla ruchu towarowego, obowiązujący od dnia 15 listopada 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 37 poz 367).

§ 1. Z ważnością od dnia 1 maja 1932 r. zmienia się nazwę stacji Herby Polskie na Herby Stare.

W związku z powyższem przeprowadza się w Wykazie zmianę nazwy stacji Herby Polskie na Herby Stare.

§. 2. Z ważnością od dnia ogłoszenia otwiera się przystanek osobowy i ładownię publiczną Pomiechówek dla przesyłek drobnicowych pośpiesznych.

W związku z powyższem na str. 110 wykazu przy ładowni Pomiechówek dodaje się w rubryce 7 znak „Drp[4])", a w rubryce 9 uwagę [4]) następującej treści: „4) Przesyłki drobnicowe pośpieszne do pociągów osobowych".

Na str. 192 tabelę 229 zmienia się jak następuje:

229 W. nacisk osi 16600 kg	Nowy Dwór	Modlin	Pomiechówek	Nasielsk
Jabłonna	15	20	24	36
Nowy Dwór		5	9	21
Modlin			5	17
Pomiechówek				12
Nasielsk				—

§ 3. Z ważnością od dnia ogłoszenia rozszerza się czynności ekspedycyjne stacji Szopienice na odprawę przesyłek drobnicowych pośpiesznych.

W związku z tem dodaje się w Wykazie na str. 138 przy stacji Szopienice w rubr. 7 znak „Drp.".

§ 4. Z ważnością od dnia ogłoszenia uzupełnia się Wykaz na str. 126 przy stacji Sitkówka w rubr. 8 znakiem „Wg — 30".

Pozatem prostuje się ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 1 pod poz. 2 i 3 z r. 1932 rozporządzenie w sprawie przystanku Szczerców w ten sposób, że ładownię tę jako nieotwartą jeszcze dla ruchu publicznego wykreśla się z Wykazu.

Nr. H. T. III/66/25/32.

Poz. 163. Wykaz stacyj i odległości taryfowych dla ruchu towarowego, obowiązujący od dnia 15 listopada 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 37, poz. 367).

Z ważnością od dnia ogłoszenia otwiera się dla użytku publicznego przystanek osobowy Górki Szczukowskie z opłatą w pociągu.

W związku z powyższem wprowadza się do Wykazu następujące zmiany:

Na str. 35 po stacji Górka Duchowna zamieszcza się w rubr. 1 — Górki Szczukowskie, w rubr. 2 — R/K. P., w. rubr. 3 — L/6, w rubr. 4 — przyst. osob.

Nr. H. O. III. 60/24/32.

Poz. 164. Wykaz stacyj i odległości taryfowych dla ruchu osobowego, Zeszyt A, obowiązujący od dnia 1 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 199).

W związku z ogłoszonem wyżej pod poz. 163 otwarciem przystanku Górki Szczukowskie, wprowadza się z ważnością od dnia ogłoszenia następujące zmiany do wykazu.

Na str. 68 — 69 pod st. Górka Duchowna dodaje się w rubr. 1 i 17 — Górki Szczukowskie, w rubr. 2 — 3 $\frac{\text{Częstochowa 109}}{\text{Kielce ...... 8}}$, w rubr. 4 — II/461, w rubr. 6 — W, w rubr. 7 — KP, w rubr. 8 — H/6, w rubr. 9 —, w rubr. 10 — Op.

Na str. 430 w miejsce dotychczasowej tabeli 461 zamieszcza się nową tabelę 461 o następującej treści:

Linja Kielce—Częstochowa.

Nr. statystyczny	461 R N. k. 8000 kg	Kielce Herbskie	Górki Szczukowskie	Piekoszów	Rykoszyn	Małogoszcz	Ludynia	Włoszczowa	Żelisławice	Koniecpol	Potok Złoty	Olsztyn	Częstochowa
522	Kielce	3	8	15	20	28	37	48	60	72	88	100	117
712	Kielce Herb.	—	6	12	17	26	33	46	58	70	86	98	114
	Górki Szczukowskie. . .	—	—	7	12	20	29	40	52	64	80	92	109
541	Piekoszów	—	—	—	6	14	23	34	46	58	74	86	102
727	Rykoszyn	—	—	—	—	9	18	29	41	53	69	81	97
543	Małogoszcz	—	—	—	—	—	10	21	33	44	61	73	89
544	Ludynia	—	—	—	—	—	—	12	23	35	52	63	80
545	Włoszczowa	—	—	—	—	—	—	—	12	24	41	52	69
546	Żelisławice.	—	—	—	—	—	—	—	—	12	29	40	57
547	Koniecpol	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	29	45
548	Potok Złoty	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	29
549	Olsztyn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
106	Częstochowa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Nr. R. O. III. 60/24/32.

Poz. 165. Komunikacja osobowa i bagażowa Niemcy — Włochy przez Austrję.

Z dniem 15 kwietnia 1932 r. wchodzi w życie Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Włochami przez Austrję oraz uzupełniające Taryfę tę Dodatki I, II i III.

Wymieniona powyżej Taryfa z dodatkami, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku po cenie na każdym egzemplarzu oznaczonej.

Nr. H. O. III/99/7.

Poz. 166. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei prywatnych, będących w zarządzie polskich kolei państwowych z jednej strony, a stacjami czeskosłowackich kolei państwowych z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 21, poz. 99).

Z mocą obowiązującą od dnia 15 kwietnia 1932 r. wprowadza się do taryfy powyższej następujące zmiany i uzupełnienia:

I. Do dodatku I, ważnego od dnia 1 lipca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 22, poz. 212):

1) opłaty za przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w złotych, wyszczególnione na stronie 29 w rubrykach 8 — 16 tabeli „A 4 $\frac{\text{Granica Państwa}}{\text{Státní Hranice}}$ } Podczerwone — Suchá Hora", zamienia się na następujące nowe opłaty w złotych:

	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Cz. Dunajec	2.00	1.20	0.80	47) 0.06	0.80	0.80	0.80	0.90	48) 0.45
N. Targ.	4.50	2.70	1.80	47) 0.18	—	—	—	—	—
Podczerwone	1.00	0.60	0.40	47) 0.06	—	—	—	—	—
Zakopane	8.50	5.10	3.40	47) 0.30	—	—	—	—	—

2) Opłaty za przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w koronach czeskosłowackich, wyszczególnione na stronie 61 w rubrykach 8—16 tabeli „B 4 $\frac{\text{Státní Hranice}}{\text{Granica Państwa}}$ } Suchá Hora — Podczerwone", zamienia się na następujące nowe opłaty w koronach czeskosłowackich:

	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Cz. Dunajec	7.60	4.55	3.05	47) 0.25	3.05	3.05	3.05	3.45	48) 1.75
N. Targ	17.05	10.25	6.85	47) 0.70	—	—	—	—	—
Podczerwone	3.80	2.30	1.55	47) 0.25	—	—	—	—	—
Zakopane	32.25	19.35	12.90	47) 1.15	—	—	—	—	—

II. Do dodatku II, ważnego od dnia 1 stycznia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 41, poz. 423):

1) Tabelę opłat A na stronie 47 uzupełnia się w alfabetycznym porządku nową relację „Suchdol nad Odrou státní nadraži" i następującemi, odnoszącemi się do niej, danemi i opłatami przewozowemi w koronach czeskosłowackich:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
60	—	—	0	70.— —	42.— —	28.— —	—	24.— —	16.— —	45) 1.90 0.50	40) 4.20 0.50	39) 2.80 0.50

2) Tabelę opłat B na str. 13 uzupełnia się w alfabetycznym porządku relacją „Suchdol nad Odrou státní nadraži" z następującemi, odnoszącemi do niej, danemi i opłatami przewozowemi w złotych:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
60	—	—	0	18.80	11.30	7.50	—	6.50	4.30	45) 0.51 0.14	40) 1.13 0.14	39) 0.75 0.14

Nr. H. O. III/68/6.

Poz. 167. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośredniej pomiędzy Anglją, Francją i Belgją z jednej strony a Polską, Litwą, Łotwą i Estonją z drugiej strony, obowiązująca od dnia 15 listopada 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 16, poz. 121).

Z mocą obowiązującą od dnia 15 kwietnia 1932 r. wprowadza się do zeszytu II taryfy powyższej następujące zmiany:

1) Opłaty za przejazd osób klasą I-ą linjami tranzytowemi niemieckiemi i holendersko-niemieckiemi, wyszczególnione na stronie 23 i 24 taryfy w tabeli opłat „B 1 Parcours de transit: allemands, neerlando-allemands", w rubrykach 5 i 8, zamienia się na następujące nowe opłaty w dolarach:

1	5	8
Aachen Süd $\frac{\text{(front.)}}{\text{(Grenze)}}$ — Neu Bentschen $\frac{\text{(front.)}}{\text{(Grenze)}}$	20,16	40,32
Aachen Süd $\frac{\text{(front.)}}{\text{(Grenze)}}$ — $\frac{\text{Beuthen Hbf. (Oberschles)}}{\text{Hindenburg (Oberschles)}}$ $\frac{\text{(front.)}}{\text{(Grenze)}}$ ..	26,88	53,76
Aachen Süd $\frac{\text{(front.)}}{\text{(Grenze)}}$ — Firchau $\frac{\text{(front.)}}{\text{(Grenze)}}$	23,04	46,08

1	5	8
Aachen Süd (front.)/(Grenze) — Tilsit (1) (front.)/(Grenze)	31,20	62,40
Aachen Süd (front.)/(Grenze) — Eydtkuhnen (1) (front.)/(Grenze)	31,68	63,36
Roosendaal (front.)/(Grenze) — Neu Bentschen (front.)/(Grenze)	20,64	41,28
Roosendaal (front.)/(Grenze) — Beuthen Hbf. (Oberschles) (front.)/Hindenburg (Oberschles) (Grenze)	27,60	55,20
Roosendaal (front.)/(Grenze) — Firchau (front.)/(Grenze)	23,52	47,04
Roosendaal (front.)/(Grenze) — Tilsit (1) (front.)/(Grenze)	31,92	63,84
Roosendaal (front.)/(Grenze) — Eydtkuhnen (1) (front.)/(Grenze)	32,40	64,80
Türkismühle (front.)/Homburg (Grenze) — Neu Bentschen (front.)/(Grenze)	21,60	43,20
Türkismühle (front.)/Homburg (Grenze) — Beuthen Hbf. (Oberschles.) (front.)/Hindenburg (Oberschles.) (Grenze)	26,16	52,32
Türkismühle (front.)/Homburg (Grenze) — Firchau (front.)/(Grenze)	24,48	48,96
Türkismühle (front.)/Homburg (Grenze) — Tilsit (1) (front.)/(Grenze)	32,88	65,76
Türkismühle (front.)/Homburg (Grenze) — Eydtkuhnen (1) (front.)/(Grenze)	33,36	66,72
Kehl (front.)/(Grenze) — Neu Bentschen (front.)/(Grenze)	22,32	44,64
Kehl (front.)/(Grenze) — Korsenz (front.)/(Grenze)	24,00	48,00
Kehl (front.)/(Grenze) — Beuthen Hbf. (Oberschles.) (front.)/Hindenburg (Oberschles.) (Grenze)	29,28	58,56
Kehl (front.)/(Grenze) — Firchau (front.)/(Grenze)	25,20	50,40
Kehl (front.)/(Grenze) — Tilsit (front.)/(Grenze)	33,60	67,20
Kehl (front.)/(Grenze) — Eydtkuhnen (1) (front.)/(Grenze)	34,08	68,16

2) Opłaty za przejazd osób i przewóz bagażu lądowemi i morskiemi linjami angielskiemi, wyszczególnione na stronie 19 taryfy w tabeli opłat „A 1 Parcours anglais", zamienia się następującemi nowemi opłatami przerachowanemi na franki francuskie i podanemi w 3-ch serjach a), b) i c):

1	2	3	4	Séries	5	6	7	8	9	10	11	12
London (V.S.)—Dover (1)	1	127	fr. fr.	a	131.70	87.80	51.10	263.40	175.60	102.20	9.40	—
				b	139.40	92.60	54.40	278.80	185.20	108.80	10.—	—
				c	146.30	97.60	56.70	292.60	195.20	113.40	10.50	—
London (V. S.) —	1	160	fr. fr.	a	194.70	135.00	—	389.40	270.00	—	14.30	—
Calais M./Boulogne (1)				b	205.50	142.50	—	410.90	285.—	—	15.05	—
				c	216.30	150.—	—	432.60	300.—	—	15.90	—

Série a: 1 Ł = 90 franc. français.
Série b: 1 Ł = 95 „ „
Série c: 1 Ł = 100 „ „

Nr. H. O. III. 63/9.

Poz. 168. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei żelaznych, znajdujących się na tych obszarach w zarządzie polskich kolei państwowych z jednej strony, a stacjami włoskich kolei państwowych z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 19, poz. 193).

Z mocą obowiązującą od dnia 15 kwietnia 1932 r. wprowadza się do Zeszytu I (przewóz osób i bagażu) powyższej taryfy następujące zmiany:

1) Ceny biletów klasy I-ej dla podróżnych pojedyńczych, wyszczególnione w tabelach opłat „A 2 Percorsi non italiani — Linje kolejowe, leżące poza Włochami", zmniejsza się w każdej poszczególnej relacji o kwoty następujące:

Strony Zeszytu I taryfy	Tabela opłat dla komunikacji przez:	Kwoty o które zmniejsza się ceny biletów I-ej klasy w każdej relacji	
		Komunikacja z Włoch	Komunikacja z Polski
		Liry	Złote
33	b) Brennero - Neu Bentschen — Zbąszyń	124.20	57.50
34	c) Brennero - Firchau — Chojnice	147.20	68.10
35	d) Brennero — Schneidemühl — Kaczory	138.—	63.90
36	e) Brennero — Zebrzydowice	54.20	25.20
42 43 44 45, 46	l) Chiasso / Iselle — Neu Bentschen — Zbąszyń	138.—	63.90
47 i 48	m) Chiasso / Iselle — Firchau — Chojnice	156.40	72.50
49 i 50	n) Chiasso / Iselle — Schneidemühl — Kaczory	147.20	68.10

2) Opłaty za przejazd podróżnych w grupach klasą I-ą w pociągach zwyczajnych, zamieszczone na stronie 57, wyrażone w lirach dla komunikacji z Włoch, zmniejsza się w każdej relacji o 96,60 lir, takie same zaś opłaty, wyrażone w złotych dla komunikacji z Polski, obniża się w każdej relacji o 44,80 zł.

3) Opłaty za przejazd linjami kolei niemieckich podróżnych w grupach klasą I-ą w pociągach nadzwyczajnych, wyszczególnione na stronie 64 i 65 pod punktem 3-im (417.30 lir i 193.20 zł.), zamienia się na nowe opłaty, mianowicie: na 325, 50 lir i 150.60 zł.

Nr. H. O. III/100/8.

Poz. 169. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych w komunikacji pomiędzy stacjami Towarzystwa Kolei Rzeszy Niemieckiej a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, tranzytem przez Polskę, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 23, poz. 122).

Z ważnością od dnia 1 maja 1932 r. wchodzi w życie na polskich kolejach państwowych dodatek IV do powyższej taryfy, zawierający nowe niemieckie, polskie i sowieckie opłaty rozdzielcze oraz zmiany i uzupełnienia niektórych postanowień szczególnych i przepisów taryfowych.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie 1.30 zł za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 86/7.

Poz. 170. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób i bagażu pomiędzy stacjami kolei angielskich i holenderskich z jednej strony a stacjami kolei państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska tudzież stacjami kolei litewskich, łotewskich

i estońskich z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 grudnia 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928 Nr. 17, poz. 136).

Z ważnością od dnia 15 kwietnia 1932 r. uzupełnia się zeszyt II powyższej taryfy na stronie 23 (str. 10 Dodatku II) następującemi nowemi opłatami rozdzielczemi za linje kolei łotewskich pod b):

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Tilsit Grenze front. — Liepaja Pbf. (Libau)	Pagėgiai—Klaipėda— (Memel) Skuodas—Priekule	228	Dolary	4.04	2,34	1.60	0.24	—

Nr. H. O. III 64/9.

Poz. 171. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami T-wa Kolei Rzeszy Niemieckiej, kolei Lübeck—Büchen oraz kolei obszaru Saary z jednej strony a stacjami czeskosłowackich kolei państwowych z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 stycznia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 42, poz. 436).

Od dnia 15 kwietnia 1932 r. wchodzą w życie dodatek IV do zeszytu 2C oraz dodatek V do zeszytu 3A powyższej taryfy, zawierające nowe opłaty za przewóz osób w klasie I i kilka nowych relacyj.

Dodatki te, jako załączniki do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku po cenach na nich wskazanych.

Nr. H. O. III/101/9.

Poz. 172. Polsko-Rumuńsko-Lewantyńska komunikacja towarowa przez port Constanta. Taryfa towarowa część I, obowiązująca od dnia 1 lutego 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 2, poz. 17) [Nr. 121 Spisu taryf].

Z mocą obowiązującą od dnia 1 maja 1932 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące uzupełnienia:

Na str. 8 w art. 3 dodaje się nowy punkt 4) o następującem brzmieniu:

„4) Przedsiębiorstwa uczestniczące w przewozie mogą uzależnić przyjęcie przesyłki do niektórych portów od dostarczenia pewnej minimalnej ilości towaru; ograniczenie takie ogłasza się w rozkładach jazdy statków".

Nr. H. Tz. V. 142/9/32.

Poz. 173. Polsko-Czeskosłowacko-Dunajowy Związek Komunikacyjny. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 15 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 23, poz. 289) [Nr. 128 Spisu Taryf].

W rozporządzeniu, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 21, poz. 147 na str. 178 przy kopalni Jakób, stacja ekspedycyjna Maczki, prostuje się numer grupy ładowni z „11" na „18".

Nr. H. Tz. III. 78/5.

Poz. 174. Polsko-Węgierski Związek Kolejowy. Międzynarodowa Związkowa Taryfa Towarowa, zeszyt 1, na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych i węgla mineralnego), obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 14, poz. 131).

Z dniem 15 kwietnia 1932 r. wprowadza się w powyższej taryfie następującą zmianę:

Na str. 314 i 314 a, w taryfie artykułowej 58 skreśla się całą tablicę a) „Taryfa stacyjna", zastępując niżej podaną:

Od stacji / Allomástól / Vom Bahnhof	Do stacji — Allomásig — Nach Bahnhof																			
	Bochnia	*)	Dziedzice	*)	Goleszów	*)	Gródek Jagielloński	*)	Kraków	*)	Łódź Fabryczna	*)	Łódź Kaliska	*)	Oświęcim	*)	Warszawa Główna	*)	Warszawa Wschod.	*)
	za 100 kg — 100 kg kint — für 100 kg																			
Adony	1234	a	1072	a	1030	a	1350	b	1195	a	1417	a	1427	a	1101	a	1495	a	1504	a
Almasfüzitö	985	f	823	f	781	f	1272	c	946	f	1168	f	1178	f	852	f	1246	f	1255	f
Attala-Csoma	1421	f	1259	f	1217	f	1518	c	1382	f	1604	f	1614	f	1288	f	1682	f	1691	f
Babócsa	1547	d	1385	d	1343	d	1708	e	1508	d	1730	d	1740	d	1414	d	1808	d	1817	d
Balatonboglár	1309	d	1147	d	1105	d	1570	e	1270	d	1492	d	1502	d	1176	d	1570	d	1579	d
Balatonszemes	1293	d	1131	d	1089	d	1553	e	1254	d	1476	d	1486	d	1160	d	1554	d	1563	d
Balatonszentgyörgy	1370	d	1198	d	1156	d	1622	e	1321	d	1543	d	1553	d	1227	d	1621	d	1630	d
Barcs	1563	d	1401	d	1359	d	1641	e	1524	d	1746	d	1756	d	1430	d	1824	d	1833	d
Barcs J. D. Z. átm.	1563	d	1401	d	1359	d	1641	e	1524	d	1746	d	1756	d	1430	d	1824	d	1833	d
Bárdibükk	1488	m	1326	m	1284	m	1563	o	1449	m	1671	m	1681	m	1355	m	1749	m	1758	m
Bicske	1072	f	910	f	868	f	1304	c	1033	f	1255	f	1265	f	939	f	1333	f	1342	f
Budapest-Kelenföld	1140	f	978	f	936	f	1256	c	1101	f	1323	f	1333	f	1007	f	1401	f	1410	f
Cece	1302	f	1140	f	1098	f	1395	c	1263	f	1485	f	1495	f	1169	f	1563	f	1572	f
Csurgó	1550	f	1388	f	1346	f	1640	c	1511	f	1733	f	1743	f	1417	f	1811	f	1820	f
Diósviszló	1564	g	1402	g	1360	g	1640	h	1525	g	1747	g	1757	g	1431	g	1825	g	1834	g
Fejer-Zichyfalva	1222	f	1060	f	1018	f	1427	c	1183	f	1405	f	1415	f	1089	f	1483	f	1492	f
Fonyód	1327	d	1165	d	1123	d	1587	e	1288	d	1510	d	1520	d	1194	d	1588	d	1597	d
Gyékényes	1528	i	1366	i	1324	i	1656	c	1489	i	1711	i	1721	i	1395	i	1789	i	1798	i
Gyékényes határ	1528	i	1366	i	1324	i	1656	c	1489	i	1711	i	1721	i	1395	i	1789	i	1798	i
Hortobágyi halasto	1321	k	1159	k	1117	k	1102	l	1282	k	1485	k	1491	k	1188	k	1479	k	1474	k
Kadarkút	1504	m	1342	m	1300	m	1593	o	1465	m	1687	m	1697	m	1371	m	1765	m	1774	m
Kaposmérö	1473	f	1311	f	1269	f	1563	c	1434	f	1656	f	1666	f	1340	f	1734	f	1743	f
Kaposvár	1456	f	1294	f	1252	f	1549	c	1417	f	1639	f	1649	f	1323	f	1717	f	1726	f
Kiskorpád	1488	f	1326	f	1284	f	1563	c	1449	f	1671	f	1681	f	1355	f	1749	f	1758	f
Komárom	964	f	802	f	760	f	1251	c	925	f	1147	f	1157	f	831	f	1225	f	1234	f
Komářvaros	1395	d	1233	d	1191	d	1655	e	1356	d	1578	d	1588	d	1262	d	1656	d	1665	d
Környe	1036	s	874	s	832	s	1323	t	997	s	1219	s	1229	s	903	s	1297	s	1306	s
Lábod	1550	p	1388	p	1346	p	1640	r	1511	p	1733	p	1743	p	1417	p	1811	p	1820	p
Lepsény	1208	d	1046	d	1004	d	1470	e	1169	d	1391	d	1401	d	1075	d	1469	d	1478	d
Magyarbóly határ	1595	f	1433	f	1391	f	1670	c	1556	f	1778	f	1788	f	1462	f	1856	f	1865	f
Moha	1145	d	983	d	941	d	1432	e	1106	d	1328	d	1338	d	1012	d	1406	d	1415	d
Nagyatád	1531	p	1369	p	1327	p	1624	r	1492	p	1714	p	1724	p	1398	p	1792	p	1801	p
Nagykanizsa	1428	d	1266	d	1224	d	1707	e	1389	d	1611	d	1621	d	1295	d	1689	d	1698	d
Osztopán	1423	u	1261	u	1219	u	1579	v	1384	u	1606	u	1616	u	1290	u	1684	u	1693	u
Öreglak	1401	u	1239	u	1197	u	1609	v	1362	u	1584	u	1594	u	1268	u	1662	u	1671	u
Patacs-Cserkút	1504	f	1342	f	1300	f	1593	c	1465	f	1687	f	1697	f	1371	f	1765	f	1774	f
Pusztaszabolcs	1217	a	1055	a	1013	a	1334	c	1178	a	1400	a	1410	a	1084	a	1478	a	1487	a
Rétszilas	1284	f	1122	f	1080	f	1395	c	1245	f	1467	f	1477	f	1151	f	1545	f	1554	f
Sárszentmiklós	1284	f	1122	f	1080	f	1380	c	1245	f	1467	f	1477	f	1151	f	1545	f	1554	f
Simongát	1504	p	1342	p	1300	p	1624	r	1465	p	1687	p	1697	p	1371	p	1765	p	1774	p
Siófok	1241	d	1079	d	1037	d	1518	e	1202	d	1424	d	1434	d	1108	d	1502	d	1511	d
Somogyszob	1534	f	1372	f	1330	f	1609	c	1495	f	1717	f	1727	f	1401	f	1795	f	1804	f
Szabadbattyán	1183	d	1021	d	979	d	1396	e	1144	d	1366	d	1376	d	1050	d	1444	d	1453	d
Szántód	1276	d	1114	d	1072	d	1536	e	1237	d	1459	d	1469	d	1143	d	1537	d	1546	d
Szenta	1558	i	1396	i	1354	i	1624	c	1519	i	1741	i	1751	i	1425	i	1819	i	1828	i
Székesfehérvár	1164	d	1002	d	960	d	1431	e	1125	d	1347	d	1357	d	1031	d	1425	d	1534	d
Tata—Tóváros	986	f	824	f	782	f	1273	c	947	f	1169	f	1179	f	853	f	1247	f	1256	f
Tapiószecsö	1234	f	1072	f	1030	f	1273	c	1195	f	1417	f	1427	f	1101	f	1495	f	1504	f
Torbágy	1105	f	943	f	901	f	1288	c	1066	f	1288	f	1298	f	972	f	1366	f	1375	f
Várpalota	1248	a	1086	a	1044	a	1441	b	1209	a	1431	a	1441	a	1115	a	1509	a	1518	a

Nr. H. Tz. II. 36/9/32.

Poz. 175. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi Gdynia i Gdańsk. Taryfa towarowa na przewóz towarów pomiędzy stacjami portowemi Gdynia i Gdańsk z jednej strony a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 24, poz. 310).

Z mocą obowiązującą od dnia 15 kwietnia 1932 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienia:

1) Na str. 42 włącza się po stacji Valea lui Mihai następującą:

„Valea Mare Ruscă | 894 | 12 |"

2) Na str. 44 w Spisie taryf pod Nr. 68 zamiast „Kamienie" zamieszcza się słowo „Talk".
3) Na str. 51 włącza się w porządku alfabetycznym następujący artykuł:

„Talk surowy, niemielony | 68 | "

4) Po taryfie Nr. 67 „Grafit" włącza się następującą nową taryfę:

Taryfa Nr. 68

Talk, surowy, niemielony.
Kierunek z Rumunji.
Przewozi się w wagonach niekrytych.

	Stacje portowe Gdynia Danzig		Śniatyn Załucze	
	10 t	15 t	10 t	15 t
Deva	652	576	334	333
Huniedoara	658	582	340	339
Valea Mare Ruscă .	663	587	345	344

Nr. H. Tz. V/137/21/32.

Poz. 176. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska z jednej strony, a stacjami kolei Z. S. R. R. z drugiej strony, część II, zeszyt B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 18, poz. 206).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia w Rozdziale IV B. „Tablice opłat przewozowych kolei Z. S. R. R.", w zeszycie B części II powyższej taryfy, prostuje się następujące stawki opłat przewozowych podane na str. 37 dodatku 2:

strona taryfy	klasy i schematy	rubryka	zamieszczono	winno być
220	59	6	7,98	9,78
362	14	5	261,04	291,04
426	20	4	223,27	222,91

Nr. H. Tz. VI 183/10.

Poz. 177. Niemiecko-polsko-sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, część II, zeszyty A i B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 18, poz. 207).

Z mocą obowiązującą od dnia 15 maja 1932 r. wprowadza się do wyżej wymienionej taryfy dodatek 4, który zawiera:

1) zmiany i uzupełnienia nomenklatury i klasyfikacji towarów, wprowadzone w związku ze zmianami taryf wewnętrznych uczestniczących kolei;

2) częściowe obniżenie sowieckich opłat stacyjnych;

3) nowe, obniżone tablice opłat kolei niemieckich dla klas A — G za odległości 1—100 km;

4) nowe tablice opłat kolei polskich według klas wyjątkowych (kombinowanych) P2 + 7, 6 + 10, 10 + D1;

5) sprostowania omyłek druku oraz
6) zmiany i uzupełnienia, wprowadzone uprzednio w drodze rozporządzeń, ogłoszonych w Dz. T. i Z. K.

Dodatek 4, jako załącznik do niniejszego numeru Dz. T. i Z. K., jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie 3,50 zł za egzemplarz.

Nr. H. Tz. VI. 195/50.

Poz. 178. Polskie Koleje Państwowe. Ulga taryfowa na przewóz ziemniaków świeżych (poz. 29 K. t.), wywożonych zagranicę celną przez porty w Gdyni i Gdańsku.

Na czas od dnia ogłoszenia do dnia 15 czerwca 1932 r. wprowadza się następującą ulgę taryfową dla ziemniaków świeżych.

Za przewóz ziemniaków świeżych (poz. 29 K. t.), nadawanych od wszystkich stacyj P. K. P. do wszystkich stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku, przewoźne oblicza się za odległość od 1 do 330 km według klasy 20-ej, od 331 km do 410 km według jednakowej opłaty 131 gr za 100 kg, a powyżej 410 km według kl. 20-ej, obniżonej o 10%.

Warunki stosowania ulgi są: obliczanie przewoźnego najmniej za 15.000 kg i wywóz towaru zagranicę celną drogą morską.

Nr. H. Tz. IV. 76/48.

Poz. 179. Czeskosłowacko-Rumuński Związek Kolejowy. Część II b.

Z mocą obowiązującą od dnia 15 kwietnia 1932 r. wchodzi w życie „Taryfa na przewóz żywych zwierząt między stacjami rumuńskiemi a czeskosłowackiemi, część II b".

Taryfa ta zawiera szczególne postanowienia dodatkowe do K. M., przepisy taryfowe, opłaty, przepisy kierunkowe i wykaz odległości taryfowych.

Taryfa ta zawiera w tablicy odcinkowej A stawki opłat przewozowych od stacyj rumuńskich do sześciu punktów granicznych, a w tablicy odcinkowej B stawki opłat przewozowych od tych punktów granicznych do stacyj czeskosłowackich.

Stawki opłat przewozowych tej taryfy obowiązują tylko dla przesyłek wagonowych i wyrażone są w halerzach czeskosłowackich za 1 m^2 powierzchni ładunkowej.

Taryfa ta jest do nabycia:

w Czechosłowacji w „Prodejna tarifu evropských drah, spol. s. r. o. Praha II, Panská ul. č. 12.

w Rumunji w „Biroul oficial de voiaj C. F. R. Bucuresti, (Strada R. Poincare 21).

Nr. H. Tz. V/151/5/32.

Minister Komunikacji: *Kühn*

II. ZARZĄDZENIA i OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów na szlaku Łuck—Hnidawa linji Stojanów—Kiwerce.

Z powodu uszkodzenia mostu na rzece Styr, na szlaku Łuck—Hnidawa linji Stojanów—Kiwerce, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu wstrzymała z dniem 6 kwietnia 1932 r., aż do odwołania, ogólny ruch pociągów na szlaku Łuck—Hnidawa linji Stojanów—Kiwerce.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 8 kwietnia 1932 r.

Nr. R. T. IV 103/7.

---

2) **W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów na odcinkach Styr — Kuchocka Wola i Chinocz — Dąbrowica Wąska Antonowieckiej Kolei Wąskotorowej.**

Z powodu uszkodzenia mostów na rzekach Styr i Horyń, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu zarządziła z dniem 9 kwietnia 1932 r. aż do odwołania, wstrzymanie ogólnego ruchu pociągów na odcinkach Styr — Kuchocka Wola i Chinocz — Dąbrowica Wąska Antonowieckiej kolei wąskotorowej. Przesyłki nadane do wyżej wymienionych odcinków zostały zatrzymane i oddane do dyspozycji nadawców.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 12 kwietnia 1932 r.

Nr. R. T. IV. 103/10.

---

3) **W sprawie wstrzymania ruchu towarowego na szlaku Krzywe — Potutory linji Tarnopol — Stryj z powodu odbudowy mostu.**

Z powodu odbudowy mostu na km. 52,376 na szlaku Krzywe — Potutory linji Tarnopol— Stryj, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Stanisławowie wstrzymuje w czasie od 25 kwietnia 1932 r. do 7 maja 1932 r. włącznie ruch towarowy na powyższym odcinku. Przesyłki przeznaczone na zamknięty szlak będą wysyłane drogą okólną zależnie od kierunku. Ruch osobowy będzie utrzymany przez przesiadanie podróżnych i przenoszenie bagażu.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 12 kwietnia 1932 r.

Nr. R. T. IV. 107/4.

---

4) **W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.**

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH

(Obowiązuje od dnia 15 lutego 1932 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . .	8.95 zł.	Za 100 złotych . 11,25 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich . . .	35,50 zł.		
2	„ „ franków szwajcarskich . .	175,00 zł.	„ „ „ . 57,40 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych	172.00 zł.	„ „ „ . 57.00 guldenów gdańskich .	3
3	„ „ guldenów gdańskich . . .	175,00 zł.	„ „ „ . 379,00 koron czeskich . . .	4
4	„ „ koron czeskich	26,70 zł.	„ „ „ . 1875,00 lei rumuńskich . . .	5
12	„ „ koron norweskich	182,00 zł.	„ „ „ . 215,00 lirów włoskieh . . .	6
5	„ „ lei rumuńskich	5,40 zł.	„ „ „ . 47,00 marek niemieckich .	7
6	„ „ lirów włoskich	47,00 zł.	„ „ „ . 80,00 szylingów austrjackich	9
7	„ „ marek niemieckich	213,00 zł.		
8	„ „ pengö węgierskich	156,35 zł.		
9	„ „ szylingów austrjackich . .	126,25 zł.		

Nr. F. D. V. 53/2.

Dział nieurzędowy.

KOMUNIKAT

w sprawie ogólnego wznowienia przyjmowania towarów do przewozu po Dunaju.

Ministerstwo Komunikacji podaje do wiadomości, że Zarządy Żeglug Dunajowych, uczestniczące w polsko-czeskosłowacko-dunajowym związku komunikacyjnym, wznowiły całkowicie przyjmowanie towarów do przewozu po Dunaju.

Towarowy rozkład jazdy na okres żeglugi w roku 1932 został wydany i jest do nabycia we wszystkich agencjach Towarzystw żeglugi dunajowej, wymienionych w taryfie powyższego związku.

Nr. H. Tz. III 75/9.

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 59476